

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Ime predmeta: NEMŠKI JEZIK V LOGISTIKI 1
Course title: GERMAN LANGUAGE IN LOGISTICS 1

Študijski program in stopnja Study programme and cycle	Študijska smer Study option	Letnik Year of study	Semester Semester
LOGISTIKA SISTEMOV 1. stopnja		1.	1.
SYSTEM LOGISTICS 1 st degree		1.	1.

**Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) /
Course type (compulsory or elective)**

IZBIRNI
ELECTIVE

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

UN

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial			Klinične vaje Clinical training	Druge oblike študija Other forms of study	Samost. delo Individual work	ECTS
		AV	LV	RV				
36 a-P 24 e-P						120	6	

Nosilec predmeta / Course coordinator:

ALENKA PLOS

Jeziki /Languages:

Predavanja / Lectures: NEMŠKI/GERMAN

Vaje / Tutorial: NEMŠKI/GERMAN

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:

None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):

Predmet obravnava poslovno terminologijo in komunikacijske funkcije v okviru naslednjih vsebin:

- Logistika zgodovina in razvoj logistike ter pomen logistike v sodobni družbi , kariere v logistiki.
- Cestni promet mejniki v razvoju cestnega prometa, javni cestni promet, tovorni cestni promet.
- Železniški promet mejniki v razvoju železniškega prometa potniški in tovorni železniški promet.
- Zračni promet mejniki v razvoju zračnega prometa potniški in tovorni zračni promet.
- Vodni promet mejniki v razvoju vodnega prometa,

Content (syllabus outline):

The course develops business terminology and communication in the framework of the following topics:

- Logistics history and development of logistics and importance of logistics in modern society, careers in logistics.
- Road transportation milestones in the development of road transportation, public road transportation, freight road transportation.
- Rail transportation milestones in the development of rail transportation, passenger and freight rail transportation.
- Air transportation

<p>potniški in tovorni vodni promet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Promet in okolje onesnaževanje, rešitve in alternative (trajnostni prevoz, biogoriva). ▪ pisanje motivacijskega pisma, poslovnega življenjepisa, sodelovanje na razgovoru za službo ter v poslovnem telefonskem pogovoru, priprava in izvedba predstavitve. <p>SLOVNIČNA POGLAVJA:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sklanjatve ▪ Krepki, šibki glagoli ▪ Modalni glagoli ▪ Trpnik (sedanjik) ▪ Odvisni stavki 	<p>milestones in the development of air transportation passenger and freight air transportation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Water transportation milestones in the development of water transportation, passenger and freight water transportation. ▪ Traffic and the environment pollution, solutions and bio fuels. ▪ writing a covering letter, CV, taking part in a job interview and business phone calls, preparation and delivery of a presentation. <p>GRAMMATICAL STRUCTURES:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Declining nouns ▪ Strong and weak verbs ▪ Modal verbs ▪ Passive (present) ▪ Relative clauses
--	--

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

E-gradivo predmeta.

ORTHABER, Sara (2009) *Deutsch in der Logistik 1: Systemlogistik*. Celje: Fakulteta za logistiko.

ORTHABER, Sara (2012) *Nemški jezik v logistiki - vaje*. Celje: Fakulteta za logistiko.

HERING, Axel & Magdalena, MATUSSEK (2011) *Geschäftskommunikation: Besser schreiben*. Ismaning: Hueber.

RIEGLER-POYET, Margarete & STRAUB, Bernard & THIELE, Paul (2008) *Das Testbuch Wirtschaftsdeutsch. Deutsch als Fremdsprache in der Wirtschaft*. Berlin-München-Wien-Zürich-New York: Langenscheidt.

Dopolnilna strokovna literatura za posamezne tematske sklope bo študentom posredovana sproti na predavanjih. Seznam literature za posamezne tematske sklope se sproti dopolnjuje in posodablja. Tekoča periodika.

Cilji in kompetence:

- usposobljenost za pridobivanje in posredovanje informacij v nemškem jeziku s področja transporta ter obvladanje funkcijske zvrsti,
- spoznavanje strokovne terminologije na področju transporta,
- nadgradnja jezikovnega znanja in spretnosti za smiseln diskurz na strokovnem in splošnem področju v maternem jeziku in nemščini,
- razvoj vseh štirih jezikovnih spretnosti (poslušanje, branje, pisanje, govorjenje) za razumevanje logičnih povezav v okviru strokovne informacije ter študijskih tehnik in strategij za permanentno samoizobraževanje,
- usposobljenost za rabo tujejezičnih virov in IKT.

Objectives and competences:

- to be able to acquire and give information in the German language from the field of transport and to master functions,
- to acquire subject specific terminology from the field of logistics,
- to upgrade their language knowledge and communication skills for professional and general communication in their mother tongue and German,
- to develop all four language skills (listening, reading, writing and speaking), in order to be able to understand the logical connections of expert information and student techniques and strategies for permanent self-learning,

--

<ul style="list-style-type: none"> to be able to use resources in foreign languages and ICT.

Predvideni študijski rezultati:

<p>Znanje in razumevanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> Slušno razumevanje: Študenti razumejo glavne poudarke avtentičnih besedil o aktualnih in strokovnih temah, vezanih na njihov bodoči poklic. Bralno razumevanje: Študenti uporabljajo eno- in dvojezične slovarje za razumevanje avtentičnih besedil v povezavi z njihovim bodočim poklicem. Primerjajo različne vire informacij. Znajo poiskati splošne in specifične informacije. Govorno sporazumevanje: Študenti dokaj tekoče in pravilno komunicirajo v nemškem jeziku. Sodelujejo v strokovnih predstavitev, poslovnih situacijah, diskusijah. Pripravijo in izvedejo samostojno in sistematično govorno predstavitev v nemškem jeziku. Pisno sporazumevanje: Pisno sestavljajo krajše povzetke in sporočila. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> Študenti uporabljajo IKT. Razvijajo spretnosti za timsko delo. Izgrajujejo profesionalno etiko. Razvijajo študijske tehnike in strategije za samoizobraževanje, stalno refleksijo in evalvacijo. Razvijajo interes za vseživljenjsko učenje.

Intended learning outcomes:

<p>Knowledge and understanding:</p> <ul style="list-style-type: none"> Listening skills: Students understand the gist of authentic texts which are related to their future careers. Reading skills Students use monolingual and bilingual dictionaries for understanding authentic texts related to their future careers. Students compare various sources of information. Students are able to find specific and general information. Speaking skills Students are able to relatively fluently and accurately express themselves in German. Students participate in professional presentations, business situations and discussions. Students prepare and execute a clear, concise and well-structured presentation in German. Writing skills: Students prepare short summaries and memos. <p>Transferable/Key skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> Students use ICT. Develop skills for team work. Develop professional ethics. Develop learning techniques and strategies for individual study, permanent reflection and evaluation. Develop interest for lifelong learning.

Metode poučevanja in učenja:

<p>Predavanja: pri predavanjih študent spozna teoretične vsebine predmeta. Del predavanj se izvaja na klasični način v predavalnici, del pa v obliki e-predavanj (e-predavanja se lahko izvajajo na videokonferenčni način ali s pomočjo posebej v ta namen didaktično pripravljenih e-gradiv v virtualnem elektronskem učnem okolju).</p>
--

Learning and teaching methods:

<p>Lectures: students understand the theoretical frameworks of the course. Part of the lecture course is in a classroom while the rest is in the form of e-learning (e-lectures may be given via video-conferencing or with the help of specially designed e-material in a virtual electronic learning environment).</p>
--

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Share (in %)

Assessment methods:

<ul style="list-style-type: none"> Uspešno opravljena predstavitev in opravljene obveznosti e-predavanj so pogoj za pristop k izpitu. Pisni izpit. 	60 %	<ul style="list-style-type: none"> Successful presentation of a chosen topic and completed e-tutorial is a prerequisite for entering the exam. Written exam. Oral presentation of selected topics and active class participation.
--	------	--

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ustna predstavitev posameznih tematskih sklopov in aktivno sodelovanje na predavanjih. 	40 %	
--	------	--

Reference nosilca / Course coordinator's references:

- 1. Alenka Plos**
1. PLOS, Alenka. Emotionen und Fremdsprachenunterricht. V: KACJAN, Brigita (ur.), et al. *Brücken überbrücken in der Fremdsprachendidaktik und Translationswissenschaft*. Hamburg: Dr. Kovač, 2020. Str. 163-178. Schriftenreihe Studien zur Germanistik, Bd 92. ISBN 978-3-339-11996-4, ISBN 978-3-339-11997-1. ISSN 1610-8604. [COBISS.SI-ID [33741827](#)]
2. PLOS, Alenka. Študentke, študenti, učiteljice in učitelji tujega jezika in raba IKT - are we connected?. *Schaurein : praxisorientierte Zeitschrift der slowenischen Deutschlehrer*. Sep. 2019, [nr.] 1, str. 8-10. ISSN 1318-3605. [COBISS.SI-ID [13424924](#)]
- 3. STOJAKOVIĆ, Ksenija, PLOS, Alenka. Übersetzen und/oder interpretieren.** V: BOSNAR-VALKOVIĆ, Brigita (ur.), MIŠKULIN ČUBRIĆ, Dolores (ur.). *Conference proceedings*. Opatija: Faculty of Tourism and Hospitality Management. 2016, str. 94-98. [COBISS.SI-ID [12718620](#)]